

Swoboda Wiggensbach KG

Postfach 1260
87485 Wiggensbach/Allgäu

swoboda
technologies

delivery note :



(6) account number at recipient		(2) notices of receipt and processing				delivery note		
(1) recipient address						(3) no. 80537541		
Company Magna PT S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(6) freight		(7) inbound delivery		(4) dispatch date 03.07.2023		
		free	not f.	waggon	carrier	loading point: Ladezone 2		
		unit EURO		freight	oth. vehicl.			
				express	own vehicle			
				Mail	air freight			
customer number at vendor 300237		tax number (customer)		our tax number				
(10) your symbol	(11) order No. 4500648920	date 14.11.2022	(12) our department	(13) direct dial (08370/910-0)	(14) our order number 120473			
(15) term of delivery DAP Modugno	(19) disp. type	free (20) not f.	(21) packing type	(22) disp.character	(23) gross weight kg 20	total weight kg	(24) net weight kg 5	
(25) TimeStar Logistik GmbH, 91550 Dinkelsbühl						(26) receiving-unloading pt		
(27) Pos.	(28) order No./suppl. ref. No.	(29) order description		(30) quantity	(31) UM	(40) notes of recipient		
		(21) packing type (details)				quantity (ls)	+/-	notes
010	M0150891 108190000 Charge(n): TA120473	SENSORCLUSTER 1 OBEN (A2489050000)		29	1			
001	551X362X139	CSC-Box PAS VCI laminated and printed		4	1			
002	KLEINE EWP	one-way pallet (small -600x800)		1	1			
<p>We kindly would like to assertive suggest you to the legal specifications for the loading assurance. All transports, which not assure the sufficient loading assurance, would not be loaded through us. All kind of costs (delay or refund costs) would be charged to you.</p> <p>KUENNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Tel: +39 08370 910-0 E-Mail: info@swoboda.com www.swoboda.com</p> <p>Quantità dichiarata: 29 Quantità effettiva: 29 Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Data controllo: 27.11.2022 Firma: [Signature]</p> <p>KLIENTE MERCE</p> <p>328111</p>								
date	notices of receipt	quantity check	quality check/test report	recipient	invoice verific.			
name no.								

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Page 1 of 1

Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Sitz: Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
USt-IdNr.: DE 250 712 265

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Dr. Jörg Schernikau
Christian Göser, Dr.-Ing. Klaus Skrobanek
Wilko Steffens und Christian Keßler

Telefon +49(0)8370 910-0
Telefax +49 (0)8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.com

Commerzbank AG Kempten
IBAN:DE43733800040220895700
BW Bank Stuttgart
IBAN:DE18600601010004540205
HypoVereinsbank Kempten
IBAN:DE66733200730007321600

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Firma Swoboda Wiggensbach KG Max-Swoboda-Str.1 87487 Wiggensbach DEUTSCHLAND		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 162238 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, # la Convention relative au contrat de transport par route (CMR)	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT - 70026 Modugno (Bari)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma TimeStar Logistik GmbH Heininger Strasse 17 91550 Dinkelsbühl DEUTSCHLAND	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT - 70026 Modugno (Bari) Italy		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Swoboda Wiggensbach KG / 87487 Wiggensba DEUTSCHLAND Ladezone: 2		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 80537541,80537542			
6 Kennz. und Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1	8 Art der Verpackung Mode d'emballage MIXPALETTE	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Automobilteile
		10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 25,0
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absender (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) SWAN: 162238 Sofa 15:00 Uhr Auftrags-Nr. Kunde: 4500648920	19 Zu zahlen von: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total # payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Wir sind SLVS-Verbotkunde	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco X DAP Modugno		21 Ausgefertigt in Etablie a 87487 Wiggensbach am 03.07.2023	
22 Swoboda Wiggensbach KG Max-Swoboda-Str. 1 87487 Wiggensbach Tel: 08370 910-0 		23 Firma TimeStar Logistik GmbH 	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le _____		25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km frachtpfl. Gewicht in kg Tariestelle Sonderabmachung Güterarten Quantität Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt ACCETTAZIONE MERCE Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: Firma	
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes		27 Amtl. Kennzeichen Nutzlaster in kg Kfz Anhängler Summe	
benutzte Gen.-Nr.		<input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT	

